

Nommor 27.

Kemis 2 December 1920

Tahoen I.

# HINDIA-SEPAKAT.

Verantw.-Hoofdredacteur:  
**ABDOELMANAP**

gelar  
MANGARADJA HOETA GOGOR.

Redacteur:  
**ACHMAD AMIN.**

Onder Directeur A. M. Haroen. Adviseur Hadji Abd. Madjid.  
Kassier Hadji Mohamad Sjockoer.

PENJOKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI  
KEOETAMAANNJA BANGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIakan.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa“ - Sibolga.  
Telegram adres: „KEMADJOEAN“ - Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP.

Directeur: DJA ENDAR BONGSOE.

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN  
LEBIH DAHOELOE.

Commissarissen: Hadji Mattahir, Mohd. Joenoes, Marah  
Mantjao, Mohd. Jasim dan Lelo Bongsoe.

HARGA LANGGANAN:  
Di-Hindia, 3 boelan 12,50  
Diloeer Hindia 6 boelan 6,-  
1 lembar 0,10

Advertentie: 1 perkataan 5 sen,  
sehras 10,20; sekali moat se-  
koerang-koerangnya 11,- kajau  
berlangganan ada lebih morderah.

PEMANDANGAN OEMOEM DI-  
TENGAH RAAJAT BOEMPOE-  
TERA TAPANOELI.

Loebok Raja, datum  
postmerk.

Dari poentjak goenoeng jang  
tinggi selaloe menampak la-  
pangan boemi jang tiada koe-  
rang loesnja. Demikianlah  
djoega pemandangan jang  
kirik kita dengan perasaan  
jang teliti, bahwa tidak koe-  
rang banjakoja tampak djo-  
rang kesesatan raajat jang  
membawa kedalam kemela-  
ratan.

MADONNA.

Samboengan H. S. No. 26.

Dengan setjara jang teaseboet  
diatas ini soedah terang atas  
loemrahnia orang ketahoei bah-  
wa djalannja mendidik raajat itoe  
tidak ada jang lain, melainkan  
dengan sebab tjoekoepnia onder  
wijs (pelajaran) sahadja jang di-  
beri tempat-tempat pefadjaran.

Oleh sebab hal-hal jang me-  
njamai kepada jang diseboet ini,  
soedahlah sememangnya dalam pi-  
kiran raajat menjadi terbingoeng  
bingoeng sahadja diselaloe hari,  
dimana tidak lain tahoé mereka  
bahwa hakekatnya raajat diperintah  
dan ditedoehi itoe, tjoema  
seoempama mewadujibkan kepada  
satoe sjarat sahadja. Dan jaitoe  
lah berhoetang jang moesti diba-  
jar dengan tidak boleh tidak sa-  
hadja. Artinya tinggal menoeroet  
dan mendjalani sadja apa-apa  
jang diwadujibkan dan diperintah  
kan kepada mereka.

Djika tetap dengan selaloenja  
didjalankan oleh jang berkewa-  
djab sikap-sikap seroepa diatas  
ini, itoelah soedah semestinya ti-

dak menimboelkan heran lagi,  
bahwa semakin lama semakin  
tambah berobah perasaan raajat  
boeat tetap bersangka: mereka  
itoe soedah tentoe selama-lama-  
nya tjoema tinggal berhoetang sa-  
dia kepada pemerintahan, sedang  
achir-achirnya boela me-  
nimboelkan perasaan dan per-  
sangkaan jang amat djahat sek-  
li didalam hatinja. Dan jaitoelah  
merasa dan menjangka:

Jang hidoeprnia menjadi raajat.

SELALOE DALAM ANTJAMAN.  
Menoeroet kami poenja peman-  
dangan jang oemoem ditengah-  
tengah raajat Boemipoetera Tapa  
noeli, bahwa sesoenggoehnja roe-  
pa keadaan jang kami rentang-  
kan diatas ini, hampir-hampirlah  
soedah memboenga.

Apakah sebab dan karenanya?  
Inilah memangnya ada satoe si-  
kap jang sangat terseboeni di-  
dalam hati raajat; jaitoe oleh ka-  
rena raajat selamanja bole-  
dibilangkan tetap memelook pera-  
saan dan penangoengannya de-  
ngan diam-diam, dimana hal ini  
soedah terang tersebab dari ke-  
merdikaannja mereka menjampai-  
kan perasaan dan penangoeng-  
an itoe kepada jang lebih tinggi  
selaloenja ada sebagai tertoeop  
sahadja. Lebih-lebih sebab raajat  
diseantero Tapanoeli, masih se-  
bahagian besar tertaoeok diba-  
wah pengaroehnja kekoeasaan ke-  
koeasaan tangannja Peinerintah  
jang bawahan. Dan jaitoelah jang  
memang tersedia pada setiap ha-  
rinja selaloe bersipat pengintip  
diatas timboelnya nafsoe dan ke-  
inginan raajat jang kebanjakan da-  
lam hal hendak menjampaikan  
keberatannya itoe kemedjelisnya  
jang lebih tinggi dan lebih ber-  
koeesa.

Sebagai toemboehnja perasaan  
jang melahirkan kesal dan koe-  
rang senangnya raajat jang keba-  
nakan ditengah-tengah Boemi-  
poetera boeat menjanggoepi dan  
memenoehi segala pembayar-  
an jang dipertanggoengkan kepada  
mereka; oempama belasting dan  
rodi; itoelah baroe bisa ditemoei

djikauan roeih dimadjoekan pa-  
rasaan soetji ketengoh tengah  
kampoengannja raajat jang me-  
ngediami doesoen-doesoen dan  
desa, jang letaknya djaeh dari  
iboe negeri dan pinggir djalin  
raja jang kedip tan didala n resi-  
dente Tapoeli.

Kejakinan noat jang d-seboet  
ini, tentoelah deigan moedah di-  
peroleh, asal orang-orang jang  
berhati soetji dalam peinandang-  
an, sebagai mestinya menoeroet  
harga kemanoesian, soeka men-  
djarah dan meneliti betoal-betoel  
kedalam kainpoeng-kampoeng  
atu desa desa diseantero resi-  
dente Tapoeli.

Seperti se noea orang adi tjo-  
koep mengerti bagaimana djalan-  
na orang bisa djadi berasa ke-  
sal boeat hiop diatas doenia  
ini; kiranya dem kian h djoeg  
raajat Boemipoetera jang menge-  
diam dibahigiau tengah-tengah  
tanah residente Tapoeli, telih  
soedah menerina itoe kekes lan  
hati.

Jang lebih tegi:  
Memang mereka noe sang-  
soeka dan sangat ingin beut me-  
dat hidoeprnia jang lebih tinggi  
selaloenja ada sebagai tertoeop  
sahadja. Lebih-lebih sebab raajat  
soeapaja berhasil?

Samboengan akan datang

Bangs i Biak berlain-  
lain haloean.

Be hoebeng dengan o. dito-  
toe in Baginda O. S. O. Soripida  
Soetan Mangantar dan Mangar-  
da Soangkoepon Wakoe mem-  
persembahkan sebhuih tongkat  
berkepal e nas kepida meneer  
Vorstman jang tertjantoe in dalam  
H. S. No. 16 terpaka sija tam-  
pil kedalam med in H. S. ini me-  
laharkan pemandangan atas seba-  
higian pidato itoe, jing mina pi-  
toet sama-sama dipikirkan bang-  
sa Biak.

Timboelnya hasrat diiti toe-  
an-toean jang beroidato itoe, pe-  
mandangan saja, iad i lain hanja

miks jedina membatakan segala  
toedjoe in kalinat pe ioels Ma-  
donia dalam H. S. No. 13. Dan  
radi poela loepa toean Baginda  
O. van Soripida men-ebotkannja  
tentang huji Nor naalschool

jung beloein adad sini, sebenar-  
nya tiadalah patoet liadikan Nor  
naalschool jang neloelo ada di-  
sini, karen bangsa tatak adalah  
singgoep mengirim anak-anaknya  
keoeir negeti boeat beladjar".

Penyudangan saja, hanja seba-  
higian ketii jang s. nggoep me-  
ngiring anaknya keoeir sini, akan  
nenoentoet pengajaran atas seba-  
higian toedjoean toean jang  
itoe. Tadi saja sehoet hanja  
bahigian ketii sadja bangsa Ba-  
tak jang dapat meneroeskan pe-  
ladjarannja, karena pendoedoek  
negeri kebanjakan kacem tanj lang  
tiad tjoekoep modainza. Djadi  
m. iksodienja sekolah hoe bila saja  
tiada salah boekan teroentoek boe-  
at Inl. ambtenaar, inl. hoofden dan  
saudagar, sadja, tetapi goenjanja  
boeat segala pendoedoek. Bila  
tiada patoet diadakan disini se-  
kolah jang tinggi pelajarannja  
dari pada int. school II klasse dan  
H. I. S., karena bangsa Batak ra'iat  
Gouvernement djoega, patoetlah  
poela segala sekolah tinggi jang  
ada dipelau Djawa dipindahkan  
oemp: ke Nederland, karena orang  
Djawa banjak djoega jang lebih  
kaja dan sanggoep membelandai  
anak-anaknya sekolah, kelain he-  
geri. Lain dari pada itoe kata toe-  
an Baginda Oloan Soripada o-  
rang jang menjelis dalam H. S.  
No. 13 seperti anak-anak dan di-  
hoeboengi poela oleh pidato toe-  
an Soetan Mangantar orang jang  
menoelis karangan itoe seperti  
orang gila.

Hem! itoelah sebabna sesama  
bangsa selaloe berdjocang di me-  
dan s. s. chabar, karena berlain-  
haloean. Pikiran saja orang jang  
menoelis karangan dalam H. S.  
No. 13 berteriak seperti anak, jang  
tiada diberi iboe bapana pisang.  
Sebab teriakna keras dan saban  
hari tiada berhenti, djadi ia gila  
seperti kata Soetan Mangantar.  
Benar!

**DONA**

Satoe tjeritera jang djadi im-  
pian dalam abad sembilanbelas.

OLEH:

**MADONNA**

Tjeritera ini dilindoengi hak  
pengarang (?)

Adapoen Heimat menoeroet dan  
memperbaellah sebagai jang di-  
katakan Notaris takadi, lantas se-  
gala hartenja mana jang ada di-  
berikanjalah kepada anaknya Do-  
na. Sedang beberapa riboe roepi  
ah wang pentjahrarianja bersama-  
sama dengan pesamberian toean  
Hanze kepada Dona itoepoen di-  
masoekkannjalah, kedalam seboe-  
ab bank jang kota dalam negeri  
itoe, diatas nama Dona sendiri.

Berapa jang peroe boeat be-  
landjanja pergi hadji dan baliknya,  
dan djoega boeat lain-lain ong-  
kos, dengan sengadja adalah di-  
asingkan dan ditinggalkannja.

Setelah selesaiah soedah pe-  
kerjaan Heimat jang terseboet di-  
atas ini, moelailah ia berkemas  
hendak poelang ketanah airnya.  
Dona sendiripoen meski dalam  
hatinja berasa sedih dan koerang  
senang boeat meninggalkan ne-  
geri itoe, lebih-lebih sebab me-  
ninggalkan koeboer iboe dan ne-  
nek angkatnya, tetapi terpaksa  
djoega moesti bersiap, jaitoe dari  
segala pakaian dan barang ba-  
rangnya.

Boekan sadja hanja keperloean  
seroepa ini, tetapi djoega boeat  
bermasak-masak dan menjediakan  
lain-lain makanan centoek per-  
bekalan mereka didjalanan dan da-  
lam pelajaran.

Ajipoen segila rae nth-roen  
Heimat jang ooekan sedkit ba-  
njiknya dalam negeri itoe, hibis-  
lah diberikanja kepada Dona.  
Tetapi pemberian itoe diserah-  
kannya keoe siāi kepidi bank  
dalam negeri itoe boeat me noe-  
nguet sewiñ; sebhuih dari  
pada sewi itoe menijid pe'aroeh,  
sedang lainnya d berikun kepada  
Dona boeat bean ljanj, dalam  
sepeuing jal Heimat.

Apabila Heimat soerih tiada lagi;  
baharoetlah D na be hik dan ber-  
koeasa sendiri akn sekalian wing-  
wing dan hartinja jang sekian  
rangka jang.

Sebeloe nnja Heimat beran zkat  
tiada ia loepa boeat pergi mena-  
moet toean Hanze dan njonjinha  
akan mengoetjapkan selamat ting-  
gal. Poen Dona adalah serta di-  
bawanya.

Melihat keadaannja Dona jang

dengan negroe penoe menang-  
gung deritaan dan ploe nati,  
seras i belas sa igatla toean Han-  
ze bersimi ajonjanja; dimana ada  
kentara sekili sekteling mata me-  
reki ada penoe digen ingi air  
mata.

Takila Dona dan Heimat nohon  
zin kemidi kerou nihنجا, adalah  
oleh njonjinha toe in Hanze neni-  
boet sebentoek tjintjin beperintah  
intin dzri djari minisnja, laloe  
di terikunji cepila Dona, aktin  
lidi tidi perizutti sepij-  
ni soeitoe handi nata.

Dengin horan i diendrek  
njonjinha menjiboet pe'berian  
njonjinha itoe, seria nenoetjapkan  
terim kasih. Ole' toean Hanze  
bersama njonjinha menoedoek-  
kan kepala masing-nising,  
akan membala ta'zimna Dona  
dan Heimat kepada mereka itoe.

Ini hari, pagi-pagi benar dengan

kereta api pertama sekali, berang-  
katlah Dona dan Heimat meno-  
djoel pelabuhan kapal.

Akan tetapi sebab kereta api be-  
loem sampai dipangkalann, dengan  
mengambil saojo disambong me-  
rekalah perdjalanannja; jang ke-  
moel ian sekali naik perahoe poe-  
la teroos lekapeal.

Sesampainja di dalam kapal ada-  
lah kira-kira poekel II; dimana

orang jang akan djadi teman me-  
reka dalam pelajaran itoe poen

sedah lebih dahoeoe tiba.

Heimat seorang berada apalagi  
boekannja kedekot, memang  
soedah lebih dahoeoe me ninta  
kepada agent seboeab kamarek-  
las doea, jang isinja boeat tiga  
orang jaitoe lah akan djadi tem-  
patna menompang bersama Do-  
na dan dengan seorang baboe.

Ada samboengan.

Djadi bila dipikir dengan hati jang waras orang jang menoelis dalam H.S. No. 13 gila seperti anak<sup>2</sup> memikirkirkan bangsanja melihat selaloe diperbedakan dengan gewest lain.

Tetapi kata, dalam pidato toe-an Bagindo Oloano Soripada dan Soetan Mangantar wakoe berpidato itoe lebih aneh lagi. Takoet saja kalau-kalau dipandang bangsa lain maksoednya: "Gila seperti anak-anak mengambil moeka jing tiada patoet pada tempatnya."

Wassalam

Bosoer.

## Verslag Herzienings Commissie.

(dari Negeria).

(Samboengan H.S. No. 25.)

Segala orang akan berasa, bahwa tambah banjak-rajat jang ber'akal, tambah besarlah nafsoenja hendak toeroet tjampoer dalam pengeroes keperloeannja sendiri. Selainnya dari itoe sesoenggoehnja poela, bahwa semangkin diberi sempat kepada ra'iat boeat toeroet mengatoer keperloeannja sendiri, akan semangkin besar poela nafsoenja boeat memperbaiki kehidopeannja.

Inilah soeatoe kepestian orang hidoe, jang tidak dapat disangkal-sangkal.

Sekarang soedah njata, bahwa ra'iat dipeloelau Djawa tidak lagi tinggal toendoek sadja sebagai dahoeloe, dan menerima sahadja segala atoeran jang dilakoekan atas diri dan atas negerinjya.

Dahoeloe ia menoeroet sadja apa kehendak Pemerintah, danganan membanding atoeran jang soedah berlaloe, memberi ketegaran apa jang dirasanja dalam hatinjya, kendati ditanja, ia poena' berani, tiap<sup>2</sup> hendak melakoeikan sesoateo atoeran baroe.

Sekarang soedah lain; Dengan segala djalan, jang mana tempo, ada meliwi garis dan ada kalanja djoega tidak pada tempatnya, ia soedah mengatakan rasa hatinjya, dan dibanding serta dibantahna segala atoeran-atoeran jang dirasainja tidak sedjalan dengan keperloeannja sendiri.

Itoelah soeatoe tanda, bahwa ra'iat itoe soedah bernafsoe hendak toeroet tjampoer dalam oeroesan roemah tangganja. Itoelah soeatoe perobahan, jang patoet benar diperhatikan oleh Pemerintah.

Dalam beberapa negeri diloeear Djawa, teroetama di Sumatra dan Celebes Oetara, dimana nafsoe ra'iat hendak tjampoer dalam oeroesan roemah tangganja ini, ada lebih koerang dari dipeloelau Djawa, adalah djoega nampak gerakan ra'iat boeat mintak tjampoer itoe, meskipoen sebenarnya dingeri-negeri ini nafsoe itoe ada perloe djoega dibangoenkan dengan pengaroeh dari loear.

Bagi orang Melajoe, orang Lam-poeng, Batak dan Minahasa, jang (menoeroet perbandingan) ada lebih banjak jang pandai menoelis dan membatta dari orang Djawa, sebenarnya dari dahoeloe soedah ada nafsoe boeat toeroet mengeroes keperloeannja roemah tangganja sendiri, meskipoen pengertian roemah tangga didalam hal ini, bagi mereka hania berwatas pada negerinjya dan bngsanja masing-masing sadja. Djoega dinegeri-negeri itoelah berlaoe pengeroes koempoelan, ra'iat dan pengeroes pers.

Meskipoen orgaan, pers itoe awalnja hanjalah soerat, kabar ketjil dan tidak berarti sadja, tapi lama-kelamaan terbit djoelaloh soerat<sup>2</sup> kabar besar disana, sedang soerat<sup>2</sup> kabar dari Djawa terlaoe digemari orang.

Disanapoen sekarang timboel-lah nafsoe jang besar, boeat toe-roet memperhatikan segala hal-ichwal Hindia dengan pendoe-deknja. Ra'iat soedah moelai me-noentoet, dan soedah moelai melahirkan ditempat<sup>2</sup> oemoem, tijara bagaimana hendaknja keperloeannja negeri dan keperloeannja pendoe-dek negeri patoet dioeroes.

Ada samboengan.

## Kabar Hindia dan lain-lain.

### N. V. BATAKSCH CULTUUR MAATSCHAPPIJ.

Soora Batak No 46 ada moe-at rangka statuten dari N.V. ter-seboet diatas, dimana ada dinja-takan maatschappelijk kapitaalna-f 100.000, terbahagi atas 40.000 aandelen à f 2.50; dalamnya jang soedah lakoe ada 5000 aandelen (f 12.500).

Atas pendiriannja N.V. terse-

dah ditetapkan satoe ordonnantie jang moelai berlakoe hari Saptoe 13 November, bahwa wang kertas harga seoekon itoe nanti diganti dengan w. kertas jang lain, jang kertasnya beroepa blauw dan ke-koeatannja, lebih koet dari w. kertas harga 50 cent sekarang.

### KEMOEK PROC. REUR GENERAAL.

S. Hindia mewartakan bahwa pada 14 boelan jang soedah laloe teuan Tjakroaminoto soedah dipanggil mengadap oleh Procureur Generaal boeat diperiksa dalam perkara-perkara jang beliau ter-dakwa bersalah, lalah tidak sadja tentang bersempah palsoe, tetapi djoega dalam penjampoerannja perkara afdeeling B.

Badan C.S.I. ada ditoedoch memboeat pimpinan perhimpoenan afd. B. itoe.

LID VOLKSAAD.  
Diangkat dijadi lid Volksraad peng-ganti toean Soetopo, toean Lan-djoemin gl. St. Temenggoeng Toean ch. Ponto, Zelfbestuur-der Kandar dan Faroena.

Kemaren dahoeloe ada kami terima soerat dari Secretaris per-himpoenan ini, dimana ada di-jatakan bahwa dengan besluit Goebernemt 11 23 Augustus 1920 No 63, soedah diberi hak sebagai rechtspersoon.

Perhimpoenan "Islam Mendjadi Satoe" dan "Sarikat Islam" telah sama ada. Kiranya perhimpoenan apa lagi jang akan datang dengan nama Islam?

Harapan kita, baik poela kalau kalau ada perhimpoenan jang bernama: "Setia Islam", "Islam Sepakat", dsb. Maksoetnja soepaja sama-sama mendjoedoeng tinggi dar-dat Islam. Asal sadja djangan Islam Berontuk, dijadilah!

### SEKIT RENTJANA DARI PASAR KOTA NOPAN.

Seorang penoelis jang meha-mai dirinja Spion, ada toelis boeat Hindia Sepakat dengan pandjang lebar; tetapi oleh se-

siapa jang maoe); kiranya besar-lah harapan kami, soepaja t.t. goeroe disana, maoepoen oleh schoolcommissie, soeka ambil pengertian dari ini koetipan.

### BANK BATAK, di Pematang Siantar.

Kemarin dahoeloe ada kami terima matjamna formulier boeat membeli aandeel dari N. V. De Bataksche Bank di Pem. Siantar; didalamnya ada diterangkan ba-hasa aandeelinja f 100, jang ma-na boleh diilenaskan bajarannja sebeloem 31 December 1920.

Pembatja jang ingin beli aandeelinja bank tersebut, baiklah kirim soerat pengakoean sebagai berkoet dibawah ini kepada Ad-ministratie dari bank tersebut;

"Jang bertanda tangan dibawah ini . . . . tinggal di . . . . menerangkan dengan ini, soeka membeli aandeel dari N. V. De BA-TAKSCHE BANK banjaknjaknja. . . . aandeel f 100 dan harganya f . . . . Wang ini saja akan bajar sebeloem 31 December 1920.

19.

Lebih djaoe kami terangkan bahwa bank particulier tersebut diatas ada sangat berbeda dengan volksbank dan Crediet bank jang ditjampoeri tangan pe-merintah; perbedaan mana dengan moedah dapat diartikan oleh pem-batja; jaitoe kalau sadja tahoed apa sikap jang terdapat diantara "BANK, KARENA BANGSA" de-nigan "BANK, KARENA NEGERI!"

Haraphlah kami soepaja t.t. jang karena bangsa, dengan segenap hatinjya lekas menoendjang bank kita Batak jang tersebut diatas.

Hargakan dan permelialah na-manja lid-lid bestuur bank itoe, jalah toean-toean. Alimoesa, pre-sident; Soetan Paen Paroehoem, secretaris; Waldemar, J.G. Coleijn, Dr. Mohamad Hamzah, Comis-sarissen.

Djoendjoenglah kekoeatannja akte Notaris, J. Tiedeman t. 12 October 1920 No. 16; sebab inilah jang menjadi toempoeannja toeboeh bank jang tersebut.

**ANAK<sup>2</sup> NAKAL DI-BALIGE.**  
Baroe<sup>2</sup> ini seboeah auto ken-draan dari P. Sidempoean soedah sampai ke Balige membawa moe atan; sedianja akan bermalam di Balige menant moeatan jang hen-dak berangkat kembali ke-Sibor-ga pada esok harinjya; djangdi moeatan dengan pembawa auto itoe soedah diikat, sewa dari Balige sampai di P. Sidempoean.

Doea tiga orang pemoeka se-sat, dari beberapa anak<sup>2</sup> toekang angkat barang di Balige soedah datang mengantjam toekang auto, katanja: Kalau maoe bawa itoe moeatan moesti bajar f 25 kepa da mereka, kalau tidak, itoe moeatan ta' boleh di bawak.

Lain orang lagi kata, itoe per-kara boleh dibiljarakan besoknya wakoe maoe berangkat, tetapi bo-leh bermalam dahoeloe di-Balige, auto boeli masoek goedang, se-wa tjoema t. 1. Ketika toekang au-to maoe ma soek kegoedang, me-reka soedah dapat kabar bahasa di mana ada 4 orang menanti me-reka, maoe memoekkoel; dengan begitoe sebab, itoe toekang auto tiada maoe rewel, itoe mal-<sup>n</sup> djoega mereka berangkat dan ber-malam ke Siborong, ta' djadi ba-wa itoe moeatan. Pada lain<sup>2</sup> orang pang poelang pergi dari Deli ke Tapanoeli dengan menjinggahi Balige, itoe koempoeulan anak<sup>2</sup> na-kal selaloe bikin poesing, sehing ga menjoesahkan pada pelantjo ngan jang datang kesitoe.

Kita harap sahadja Pemerintah disana soeka menjasat dan me-ngatoer keadaan pekerjaan toe-keung<sup>2</sup> angkat barang disana, soepaja mereka djangan menjoesakan pelantjongan, jang laloe di-sitee. Pada M.K.B. disana poen, tiada poetoesnia harapan kita me-



## IMPORTEURS:

Handel Mij. „Deli-Atjeh“

16

boet, kita toeroet mengoetjapkan snoekoer!

Lebih djaoe boeat dapat kete-rangan, selakanlah tanja pada re-dactie So. Batak di Taroetoeng.

### MULOSCHOOL JANG KEDOEA.

Kata K. Moeda, Pemerintah soedah mengizinkan akan mendri-kan Muloschool jang kedoea dari A.M.S. dengan memakai ongkos jang ditaksir f 144.500. di Ban-doeng.

Di Tapanoeli bagaimanakah Pe-merintah maoe bikin?

Tentoe permintaan ra'iat itoe, beekanlah sebagai batoe djoelaloh kehoeboek Red:

### OEOANG KERTAS 50 CENT.

Karena tiada berentinjya omelan orang didalam s. s, chabar, tentang boeroeknja kertas wang 50 cent, maka kata Javasche Courant soe-

### VRACHTAUTO NO. 191.

Pada hari Sabtoe tanggal 27 November, vrachtaut<sup>2</sup> No 191, soedah didjalankan oleh seorang stoker (pengemoedi jang beloem mendapat rii bewijs) dikota ini, hingga soedah melanggar tong-gak lentera Gemeente jang ada di Taroetoengweg, sampai petjah katja, dari lentera itoe.

### DJADI RESIDENT PRIJANGAN?

Bat. Hbld. mengabarkan ba-ha-sa menoeroet voorstelna teuan De Stuers bekas Resident Prij-angan, teuan Voet Ass. Resident Tasikmalajalah jang patoet meng-gantikan ia dijadi Resident Peri-jangan.

### PERHIMPOENAN "ISLAM MENDJA DI SATOE"

Perhimpoenan ini doedoeknja di Lhu' Seumawe (Atje).

bab memikirkan tempat dari H.S. ini, dijadilah kami koetip soedah sekedar mana jang dirasa perloe dioemoekan dari isinja itoe soerat. Demikianlah:

Dalam satoe roemah jang ber-hampiran betoel dengan geva-nengnis, jaitoe dekat titi besi (Aek Singengoe) disana, ada kedjadi-an orang-orang datang berkoem-poeel boeat adoe nasib, (berdjoe-di)

Keadan semat am terseboet ini, kata itoe penoelis jang baroelah kedjadi, jaitoe dekat titi besi (Aek Singengoe) disana, ada kedjadi-an orang-orang datang berkoem-poeel boeat adoe nasib, (berdjoe-di)

Keadan semat am terseboet ini, kata itoe penoelis jang baroelah kedjadi, jaitoe dekat titi besi (Aek Singengoe) disana, ada kedjadi-an orang-orang datang berkoem-poeel boeat adoe nasib, (berdjoe-di)

Meskipoen kami mendoega bah-wa oleh ledennja itoe partij, ada melakoekan dengan peratoeran beslotenkring, tetapi dengan sebab mengingat boleh dijadi se-benarnya kata itoe penoelis, jang bahwa didalamnya ada toeroet djoega moerid-moeridnya (siapa-

ga<sup>2</sup> perboean<sup>2</sup> jang begitoe ma tjam segera dioepajakan biar leujap. Boekankah sosatoe a'ib ba gi bangsa dan negeri kita, bila pelantongan mendapat ganggoe an dinegeri kita dari bangsa Sennari?

#### PEMBAJARAN WANG LANGGANAN.

Mohd. Salim, Boekit Lawang, 13 Nov. - 13 Febr. 1921;  
Abd. Hamid Penjabaengan, 13 Nov. - 13 Febr. 1921;  
St. Panjalinan, P. P. Djae - Penjabaengan, 1 Oct. - 31 Dec. 1920;  
M. Said, Tanah Radja, 1 Oct. - 31 Dec. 1920;  
S. M. Lela Sr. Penang Ratoes Est, 14 Oct. - 14 Jan. 1921;  
Machmoed, Sipirok, 1 Oct. - 31 Dec. 1920;  
Pandito Badoeali fd. 1 Oct. - 31 Dec. 1920;  
Laidin, P. Siantar, 1 Oct. - 31 Dec. 1920; Ada lagi.

#### DJALAN KAMPOENG DARI KOERIA MAGA.

(Dipetik dari toelisannya toean penoelis Djongkinadong oentoek. H.S.).

Djalan<sup>2</sup> kampoeng disebelah hoeloe dalam daerah koeria Maga, dimana ada termasoek bila ngannja 7 kampoenghoofden, ada begitoe roesak dan tjemar, ham-pir sebagai djalan hewan (binatang) liar sadja. Loempoernja boekan sedikit; dan boeboes-anja poen hampir semoeanja soedah roesak; hingga soedah begitoe lama, tetapi tidak djoega di-perbaiki.

Dengan roepa keadaan jang se-demikian, njatalah sangat meroegikan kepada anak negeri pen-doedoek kampoeng didaerah sa-na itoe; dimana terlebih, disewak-toe hari pasar (pekan) di Maga. Dan jaitoelah karena barang, jar-g dibawa melaloei djalan tersebut.

seperti kopi, getah, goela, tjeng-keh dan sebagainya kehasilan ta-ni, jang ditaksir harganya tiada koerang dari f6000 pada setiap kali pekan, dijadi banjak dapat ke-roessakan.

Jaitoe tersebut dari berdjatoehan kedalam loempoe, ... in dari pa-da itoe sangatlah rasanja hati ka-sihan melihat mereka kaoem raa-jat jang laloe disitoe bergelim-pangan selaloe djatoeh sebab li-tjinna.

Sekalipoen koeda beban jang laloe ditempat itoe, tetapi djoega ta' oeroeng jaug bebannya akan djatoeh berloempoer; sebab hewan ini sendiri kerap djoega terdjatoeh dari sangat kepajahan oleh karena litjin dan dalam loempoer-na.

Pendoedoek disana itoe jang menanggoeng perintah rodi dan kewadijan membajar belasting adalah sedjoemalah 450 orang, se-dang banjak djiwanja ada lebih koerang 3000. Mereka jang ter-seboet ini belaka adalah selaloe mendengoeskan kesal dan heran hatinya; lebih, apabila mereka bandingkan keadaan djalan jang sekarang ini dengan disewaktoe dahoeloenja, dimana sebeloemnya perkisaran oeroesan dan pendjaagan djalan, dan pembalkanu-ja djatoeh didalam kas pemerintah; memang djalan jang tersebut soedah sebagai ta' dihargakan la-gi. Artinjia soedah ta' pernah di-perbaiki.

Pada hal mereka itoe ta' oe-reng poela dikenakan rodi dan belasting, menoeroet kepada garisnya oemoem rajaat diresidenten Tapanoeli mendjoendoeng titah dan perintah setjara rajaat jang dita'loeki.

Peri lakoe dan sikapnya oeroe-ran dan pembakkannya pekerja-an kas Pemerintah tentang djalan jang dijadi keperloean oemoem seroepa itoe kepada rajaat, rasa-

rasanja adalah sebagai memaksa mereka dari pehak sana itoe boeat bertanja

"Apakah paedahnji mereka toeroet membajar wang rodi, kalau djalan-djalan j. ng haroes dan keperloean oemoer bagi mereka tidak toeroet dioeroes dan di-perbaiki?"

Lebih djoeh, dengan toelisan-ja Djongkinadong, ada dinjatakan pengharapan rajat di-sana kepada jang wadj b (Pemerintah), agar soeka mengoeroes dan memperbaiki djalan tersebut sedang dahoeloenja poen, me-mang djalan itoe ada toeroet da-lam oeroesanja. Pemerintah (dirodi)

Dari redakte:

Perkara-perkara sematjam dia-tas inilah soeatoe sikap pemerintah didalam kewadijannya menjelenggarakan pendoedoek, jang kerap menimb-ekan rasa jang koerang enak sekali dihati rajaat Sebab:

"Mereka wadjib memikoe rodi kendiati poen dengan bajiran, te-tapi keperloean djalan kepada me-reka sendiri tidak diindihka. Be-lasting perloe, ini perloe, itoe perloe dan sebagainya jang dijadi per-tangoengan rajaat terhadap kepada Gouvernement. Toch djalan jang pantas dan jang baik tidak, dikaroeniakan kepada mereka goena penolong moedahnja hasil perrosahaanja di nadjoekan."

Habis kalam, tentoe ta' ada djah-tinjia lagi kalau kita doega, jang orang, (rajaat) disana itoe, ba-rangkali telah merasa seoempama

#### TERTIPOE

#### MEMBAJAR WANG RODI.

Sebab wang rodi tetap dibajar mereka, sedang wang itoe di tjam poerkan sepoera dengan jang la-in, hingga tjoema d'pehak lain sinalah wang itoe terpakai. Beet mereka sendiri ta' soeatoe apa.

Seroean kita.  
Berilah oeroesan dan pemeli-haraan jang bagoes!  
L'ndoengilah hidoeprja raajat sebagaimana mestii dan wadji-bnya!

**Goenoeng Sitoli.**  
Pembantoe kita uda toelis dari sana sedagai berkoet.

#### PEMOBOENOEHAN JANG NGERI.

Dalam boelan ini bertoeroet-toeret sahadja pemboenoehan.

I. Ama Zariwo begitoe lah na-manja seorang pendoedoek kam poeng Bajo, jang kakinja ada se dikit tengkak; chabarnja pada soe atoe sore kira-kira poekel 7, ia kembali dari Goenoeng Sitoli, dan menoeroet tjeritera, ianja ada bawa wang ± f600 karena zaak soednja maoe beli keboen, tetapi ta' mendjadi, entah apa sebahnya. Setelah sampai antara doesoer Hilinoe dan Bajo jang djoeh-nja kra kira 2 K.M. dari Q. Sitoli, ia diukam orang, sehingga menjehabkan maetnja. Djeritsja dan teriakna kedengaran pada oran jang diam dalam roemah jang berdekat dengan pemboenoehan itoe, ianja dan kawannja datang tetapi kadapatan Ama Zari wo soedah mati.

Setelah dapat chabar ke Goenoeng Sitoli, malam itoe djoega De-nang dan Djaks: pergi kesa-na, diperiksa wang jang diping gungnya hinja tinggi sebenggol lagi, sampai sekarang si pemoenoehan beloem kedapatan lagi. (Penboenoehan ini agaknya sebab penjakit lapar? - Red)

II. Dari satoe roemah jang ter-toeop ditepi djalan besar, dikam-peng Sibango jang djoehnya ha-nja kira-kira 5 K.M. dari Goenoeng Sitoli, ada baoe jang sa-ngat boesoek sehingga orang jang laloe lintas didijalan itoe terpaksa menoetoep hidoeprja. Satoe doea hari begitoe, orang, merasa

tjoeriga kalau ada apa-apa dalam roemah itoe, apalagi melihat be-berapa ekor ajam jang mati diha laman roemah itoe; karena itoe, roemah itoepoen diboeuka mereka itoe, jang roepa pintos belakang ada djoega terboek. Majua Allah didalamna hedapatan doea orang majat terlentang bekas di boenoeh dengan sendjata tadjam. Seorang perempoean toea terlen-tang didalam kamar dengan me makai telekoengja; isi peroetna hampir keluar, dan djoega ban-jak loek<sup>2</sup>.

Seorang laki, orang gadjannja perempoean toea itoe, terboedjoer diloebar, dengan berolek banjak loek<sup>2</sup> poela. Orang bersangka pemboenoehan itoe kedadian se dang perempoean itoe sembah-jang, jang mana sidjihat maoe rampas oeangnya si perempoean toea itoe. Waktoe kedipatan ma-jat tahadi telah moelai hantjoer, disangka telah ada kira-kira 10 hari lamauna, apa salahkah lagi kalau dibilang politie sangat te-ledor dalam hal itoe, sampai se kian lama tiada ketahoean? (2) De mang Goenoeng Sitoli jang dje- ga djadi wakil Djaks, segera per gi ketempat itoe, djalankan peme-riksaan, tetapi sampai oekarang beloem kedengaran apa, masih diam dan Nihil sadja (3). Ra'iat pikir karena Demang itoe ada be-kas Djaks tentoe lebih tadjam po litiknya mengoeseit perkara pem-boehan jang ngeri itoe, sehingga siboeas itoe dapat ditangkap dan terima bagianya. Ra'iat sangat berharap betoel atas ketierdikan politie dalam hal ini, zoepaja pem-boenoehan tersebut diangan se-bagi batoe djatoeh keloeboek za-hadja.

III. Di Idano Gavo tempat doe-koek ass. Demang, chabar jang pe-noelis dengar telah terjadi poe la pemboenoehan, ja'ni seorang pendoedoek kampoeng itoe te-

#### Great Secret. Rahsia Besar.

Oewak-oewak terbang melospat,  
Hinggap dikajoe beranting empat;  
Kalau toean berniaga Palikat;  
Silakan datang segira tjepat.

Oewak-oewak minoem dalam Tong,  
Terkepit ekor djadilah pontong;  
Kalau toean berniaga Kalontong,  
Dari pada harga pekan boleh dipotong.

Oewak-oewak bertanja, "apa?"  
Hinggap dibawah pohon Kelapa;  
Kalau toean berniaga Europa;  
Toko H. M. T. datanglah djoempa.

Mari intji' silalah tolak tolak;  
Taroetoeng Weg namanja djalan;  
B 70 tempat pendjoealan.  
Barangna bagoes oempara Baetan.

Menoenggoe kedatangannya toean-toean  
DJOHOR 'ALAM  
BIN.  
HADJI MOHD TAIB.  
SI BOLGA.

#### BAROE TERIMA,

DARI EUROPA DJAS OEDJAN BOEWAT TOEAN.  
Terbikin dari kaen TRICO WATERPROOF. Tanggoeng tidak masoek aer, harga f27.50 dan f30.-

Jang terbikin dari kaen Terlapis karet harga dari f18.--f20.-- f22.50.--f25.--f30.-- dan f35.-- Kleur dan besarnja bisa dapat Roepa2.

SEPATOE Setengah Boot (Pendek)  
Model "AMERKA" terbikin dari koelit Kalf Item dan Koenig (Caco) harga perpasang dari f14.- 16.- dan f17.50, sedia roep. 2 oekoeran besarnja.

"PORKE SIGARETTE MACHINE"  
Boewatan England terbikin dari NECKEL, besar 2 c/m dan pandjangnya 8 c/m. Ringkes sekali boewat di bawak dalam sakoe, dengan ini machine toewan bisa bikin sigaret sen-diri jang bagoes modelnya, sebagai bikinan sigaretten FABRIEK, per Bidji f6.- berkoet keterangan pakenna, boewat dijewal lagi dapat potongan 20 procent, harep sigra hatoer pesanan, koewater kaabisan ini barang MODERN!

Menoenggoe pesanan dengan hormat.  
FIRMA THUNG & TIAN.  
PADALARANG - PREANGER, JAV A.



SOESCE ENJER



SOESOE MANIS

Soesce jang pakai merk seperti diatas ini soedah nraejcer diseantero doenia. Rasanja enak dan keschatannja terpoedji, Dokter-dokter soedah sampai tjoekoep boeat akoe dan poedji.

HANDEL MAATSCHAPPIJ V/H  
KERKHoff & Co.  
SIBOLGA.

(11)

lah kadapatan mati dalam keboen kelapanja, bekas orang boenoeh dengan sendjata tadjam, sitem boenoeh sampai sekarang beloem djoega tertangkap.

Djaksa berhenti.

Paulus Tamboenan Djaksa Goe noeng Sitoli, telah dikeluarkan dari pangkatnya, karena Onge-schikt, sampai sekarang gantinya beloem ada. Melihat banjakuja pemboenoehan, jang koeseboet diatas, ra'iat berharap akan mendapat seorang Djaksa jang tjer-dik pandai; soepaja segera dapat membaoeni itoe pendjahat jang senentiasa menganaja kesen tosaannya pendoedoek Goenoeng Sitoli dan kampoeng<sup>2</sup>, sekeling-nja. Waktue penelis akan toe-loep ini karangan, maka dapat kabar lagi bahasa telah ada poela terjadi pemboenoehan. Lan kali saja kirim kabar lagi tentang itoe. Sekarang sedang bersimah-radja lela pendjahat melepaskan angannya mentjéri dan lain-lain. Hai pendoedoek Goenoeng Sitoli berdoalah soepaja, teroleh politie<sup>2</sup> jang tjakap boen moesnah-kan itoe pendjahat. Moedah moedahan di-Goenoeng Sitoli dapat hendaknya seorang Mantrie politie jng tjakap heeat intip djedj-knjia ite orang<sup>2</sup> djahat.

Sehingga inilah di-eoe, lan kali disambocoeng lagi, karena di Goe noeng Sitoli ada banyak Film, jang perige, dibeberkan diroeganan soerat chabar.

(\*) Kami rasa ta' ada djahatinja, kalau tjoema dikata teedor; sebab teedor iioe, sahadja telah si-fatna manoesia.

(\*) Masa nihil sadjal Toch sekoerang-koerangnya s'edah cta-tat diatas kerja. Toch sikapui Justifie, toean ada tahoe, bahwa pendjahat oempama tikoës, se-dang djaksu oempama koetting Massalah djaksanja di Goenoeng Sitoli djadi tikoës, sedang ten-djahat djadi koetting?

Hooftred:

## BATIK Pekalongan.

Saban kapal kami datang-kan saroeng-saroeng, kain pandjang haloes kasar, jang soedah disoekai langganan: REMBOURS bisa kirim.

Filiaal firma A. M. S. D. Kongsi „Mohd-Djali.”

kedai No. 22 Pasar Ikan. Medan: Telegram adres

13 „D J A L I.”

BATIK! BATIK!! BATIK!! Selaloe bisa dapat pesan pada saya, dari kain-kain BATIK Keloearan, DJAWA. Teroetama batik Pekalongan, KOEDOES, dan SEMARANG, dari jang kasar sampe jang paleng haloes, dengan harga BERSAINGAN. Pesanan besar Ketjil bisa dikirim POST-PAKET Rembours: Selahkan toean<sup>2</sup> tjoba hatoer pesanan, perdjandjian Menjenangkan. Prijscourant dan monster kain batik KOEDOES, dan SEMARANG dikirin pertjoema pada toean<sup>2</sup> jng minta, dika diberkoetkan Postzegels bocet onkost kiriminja.

FIRMA THUNG & TJAN.  
PADALARANG - PRE-  
NGER, JAVA. 24

## Frm. HADJI SOELEMAN & ZONEN

Hoofdkantoor Padang Sidempoean,  
FILIAAL: SIBOLGA, PADANG, SOERABAIJA.

Dengan hormat kita kasi beritahoe pada toean<sup>2</sup>, jang kita ada berniaga Batik keloearan tanah Djawa, haloes dan kasar, jaitoe Saroeng, Tjelan<sup>2</sup>. Kain Pandjang, Ikat Kepala, Oedeng, Sa-lendang & Kompong, Solo, Djokja, Lasem, Koedoes, Gersik, Toeloengagoeng, Bangil, Porong, Pekalongan, Batavia Dan selendang Soetera keloearan Soerabaja.

Diharap toean<sup>2</sup> suedi atoer pesanan pada kita, pesanan koerang dari f 150.— kita tida bisa kaboelkan, pengiriman dengan rembours, kalau soeka kirim wang lebih doeoe kita tjoema tarik Commissie 1½ %. Dan apa sadja Toean poenja soeka Barang jang ada di Kota Soerabaja kita bisa oeroes, seperti Tjita<sup>2</sup>, Derel Setereep, Keper, Lnan Tariko<sup>2</sup> dari Wool dan Soetera<sup>2</sup>. Djoega kita soeka tolong djoel barang hasil keloearan Sunatra dengan Commissie 1½ % seperti Koffie, Beras, Damar Koelit manis (Kaseä) dan l.l. menoerbet harga kota Soerabaja.

Adres:  
Saman Radjab Mandailing  
Sasakstraat No. 8  
SOERABAIA.

7  
SAMAN RADJAB.  
Telegram adres:

## „PARINGGONAN“

Batikhandel en agent Commissie  
di-SOERABAIA

Soedah tiga tahoen lamanja teroes berlanggan de-nan soedagar-soedagar dari Sumatra Timber dan Pa-dang, Poelau Pinang, Singapoera, Kelang, Pahang, Kadjang, Telok Insán, Makassar, Ambon, Menado, dan Timoer Koepang.

Saja poenja perkerdjaan teroetama berdagang segala batik keloear Tanah Djawa & batik jang diperboeat dari kain poeth b batik jang diperboeat dari Soetera tjp dan toelisan.

Saja boleh kirim dengan post rembours asal sadja pesanan paling sedikit f 150. Kalo kirim oewang lebih doeoe saja poengoet Commissie tjoema 1½ %.

Barang berkajoe keloearan dari Europa dan Japan bisa djoega saja kirim asal sadja dengan atoeran Commissie (kirim oewang lebih doeoe dengan memoengoet commis-sie 1½ %) djoega.

ADRES: Paringgonan 28 Sasak Soerabaia PARINGGONAN.

Menoenggoe dengan hormat

14

## CHABAR PERLOE. CHABAR PENTING Soedah lama ditoenggoe badjoe oedjan (regenjas)

Sama kapal Teenkai jang baroesan sampe disini dari Europa kita ada terima sekoempoelan besar dari roepa<sup>2</sup> BADJOE OEDJAN. Kita poenja badjoe oedjan jang toean<sup>2</sup> tentoe soedah kenal ada mempoenjai kwaliteit jang paling BAGOES koewat dan ringan, ma-tjam dan harganja seperti jang terseboet dibawah ini:

46/36,	warna itam dan koening pake-tangan toetoe	kepala	f 30,
44/36,	"	tidak	f 27,50
42/36,	"	2	f 25,

Ada sedja roepa-roepa barang Batik Djawa aloes dan kasar djoega banjak sedia TERBOES jang paling haloes warna merah toewa dan merah moeda, model sedikit tinggi lemboet loenak (tidak keras) harga f 10,- satoe

Kita poenja badjoe hoedjan dan terboes diterima tidik bagitoe banjak seperti biasa, dikoewatiri nanti lekas abis, diproedjikan toean<sup>2</sup> lekas atoer pesanan dengan post ren bours.

Menanti pesanan dengan hormat.  
Firma D. Karisoetan, Achir, Radjab & Co.“

(D.A.R.)

8  
Pasar Gedang  
Padang S.W.K.

## Dima'aloemkan

Siapa, saudara-saudara maec menoendjang N. V. H. Boekh, en Drukkerij „KI DJOEAN BANGSA“ selak la bell aandeelna à 125 ditar plakzegel f 0,10, djoemahf 2 pada agent-agent kami. Jait pada toean-toear.

1. Hadji Abdul Madjid, hand di Padang Sidempoean.
2. Hadji Abdul Malik, hand di Kota Nopali.
3. Dja Sodjoeangon, hand di Perjaboengan.

Dengan hormat,  
Directeur,  
Dja Endar Bongso

## Abdulmanap & Dja Manoppoe „Sipirok“ (Tapanoeli)

Selamanja sedia mendjoel barang<sup>2</sup> kehasila tanah daerah oeatan Batak model Sipirok.

Se perti:

- a. Paroppa sadoen; paroppa jang bertoelis koedjori lain<sup>2</sup> kain tenoenan Sipirok.
- b. Tappa, Tagan, dan lain<sup>2</sup> perkakas tempat sirih dan bakau jang disidoer dengan roepa<sup>2</sup> manik.
- c. Bide dan likir; natoës dan kasar.
- d. Kopi jang telah terkena ba-goes; boeat diminoem pallénak; dan boeat bikin bibit paling bagons, hasil Aek Lam-pesong di Dolok Siboeai-boeali, tjoema bisa dirimi dengan Rembours sadja, sebab tidak berapa banjak.
- e. Kelembut Ding paling bagoes; hasilnya Hoeta Imba-Loca.

Segala pesanan diaoer dengan rapi, djoega boleh dirim dengan Rembours.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.  
Abdulmanap & Dja Manoppoe.(22)

## Mohd. Alie Mandailing

Batikhandel en Commissie agents  
Batavia.

Telegram-adres: ALIE BATAVIA

Berdagang batik Batavia, haloes, dan kasar, seperti kompong, selendang, destar kepala, saroeng, kain pa-djang, tjaoel tjeleana. Pesanan boleh dikirim dengan RE-BOURS Kalau kirim wang lebih doeoe, tjoema diambil Commissie enteng. Dan djoega bisa tolong belikan dril, trico dan kain<sup>2</sup> Japan, seperti tjp Kalawa jang soedah masjhoer antero negeri dan keper tjp bebek. Tjp kalau barang tjeita<sup>2</sup>, dril moesti kirim oewang lebih doeoe, sebab kita tjoema ambil Commissie sadja. Dan soenggoep mendjoel barang hoetan dengan harga baik. Saja jang menoenggoe pesanan.

15

ALIE

## ADIL MANDAILING BATIKHANDEL N. 64 PADANG.

Sedia segala roepa<sup>2</sup> barang Batik keloearan Pekalongan, Soerabaja, Lassam Toel. Agoeng, Solo dan Ba-tavia, Djokja dan l.l. seperti Saroeng<sup>2</sup>, kain<sup>2</sup> pandjang, Salendang soetra dan benang, kompong<sup>2</sup> Djokja dan le-kalongan, pendeknja, barang siapa dari toean<sup>2</sup> jang eka berdagang barang<sup>2</sup> batik keloearan tanah Djawa, So-balih pesan pada adres jang diatas, moedah, an apa<sup>2</sup> nanti barang<sup>2</sup> jang tertoeles dalam lijs pesanan toe-ns, dengan senang hati kita kaboelekan.

Djoega kalau toean<sup>2</sup> soeka barang Paticat alau mantoek, kirim wang lebih doeoe, kita ambil Commissie tjoema 1%. Pesanan barang<sup>2</sup> batik dikirim dengan re-bours.

Begitoelah soepaja toean<sup>2</sup> taoe.

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

TELEGRAM-ADRES  
ADIL Padang.

26